

- 1 ऽभ्युपपत्तिर् अनुग्रहः ।
 2 निग्रहस्^a [तद्विरुद्धः स्याद्]
 3 अभियोगस् [त्] अभिग्रहः ॥ १३ ॥
 4 मुष्टिवन्धस् [तु] संग्राहो
 5 डिम्बे उमर्^b-विप्रवौ ।
 6 बन्धनं प्रसितिश् चारः^c
 7 स्पर्शः^d स्पष्टोपतप्ररि^e ॥ १४ ॥
 8 निकारो विप्रकारः [स्याद्]
 9 आकारस् [त्] इङ्ग इङ्गितः^f ।
 10 परिणामो विकारो [द्वे समे] विकृति-विक्रिये ॥ १५ ॥
 11 अपहारस् [त्] अपचयः
 12 समाहारः समुच्चयः ।

(1) Action de procurer un avantage [en faisant le bien ou en empêchant le mal]. — (2) Défaveur. — (3) Attaque, charge [selon quelques-uns, défi, provocation]. — (4) Action de fermer le poing. — (5) Tumulte, assaut [combat sans armes; aussi, action d'effrayer l'ennemi par des clameurs et des gestes; également, dévastation et guerre irrégulière et de déprédation]. — (6) Lien, fers. — (7) Chaleur morbide [quelques-uns séparent le vers entier en trois articles au lieu de deux, savoir : lien, devoir d'un espion (*tchârah spas'ah*), chaleur morbide. — (8) Injustice, tort [aussi méchanceté]. — (9) Signe, marque [indication d'un sentiment]. — (10) Changement de forme [quelques-uns, distinguant les termes, font signifier aux deux premiers *changement total*, et aux deux autres, *altération partielle et temporaire*]. — (11) Perte. — (12) Assemblage [action d'as-

^a Ou विग्रहः; aussi, suivant une autre leçon, निरोधः et विरोधः avec la signification de *contrainte* ou *emprisonnement*. — ^b Et उमर्ः. — ^c Quelques-uns lisent स्वारः et réunissent ce mot à l'article suivant. — ^d Aussi स्पृशः. — ^e स्पष्ट [ou स्पष्ट] उपतप्त. — ^f Aussi neutre (*Wils. Dict. — MSS.*).